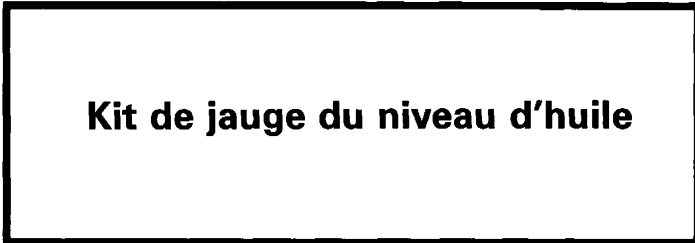


ENGLISH

FRANÇAIS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Oil Level Gauge Kit



Kit de jauge du niveau d'huile



SAFETY

SÉCURITÉ

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

 Safety Warning	Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries.
	Identifies information that will help prevent damage to machinery.
Important	Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.

 Avertissement de Sécurité	Vous alerte à la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à prévenir les blessures.
	Identifie l'information qui aidera à prévenir les dommages au mécanisme.
Important	Apparaît près de l'information qui contrôle l'assemblage correct et le fonctionnement du produit.

TO THE OWNER

AU PROPRIÉTAIRE

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

TO THE INSTALLER

À L'INSTALLATEUR

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

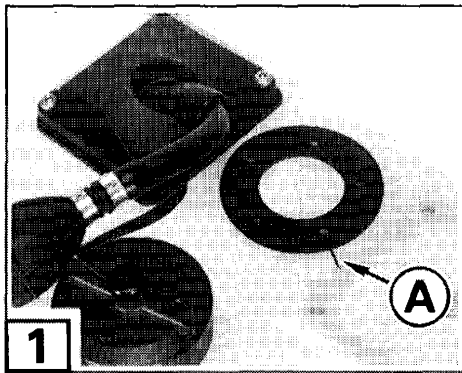
Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

PREFACE

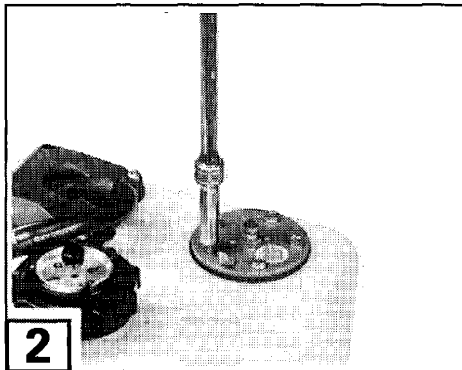
PRÉFACE

This gauge kit indicates the oil level in Outboard Oil Tanks. Mount the gauge on a secure, flat surface, in full view of the operator.

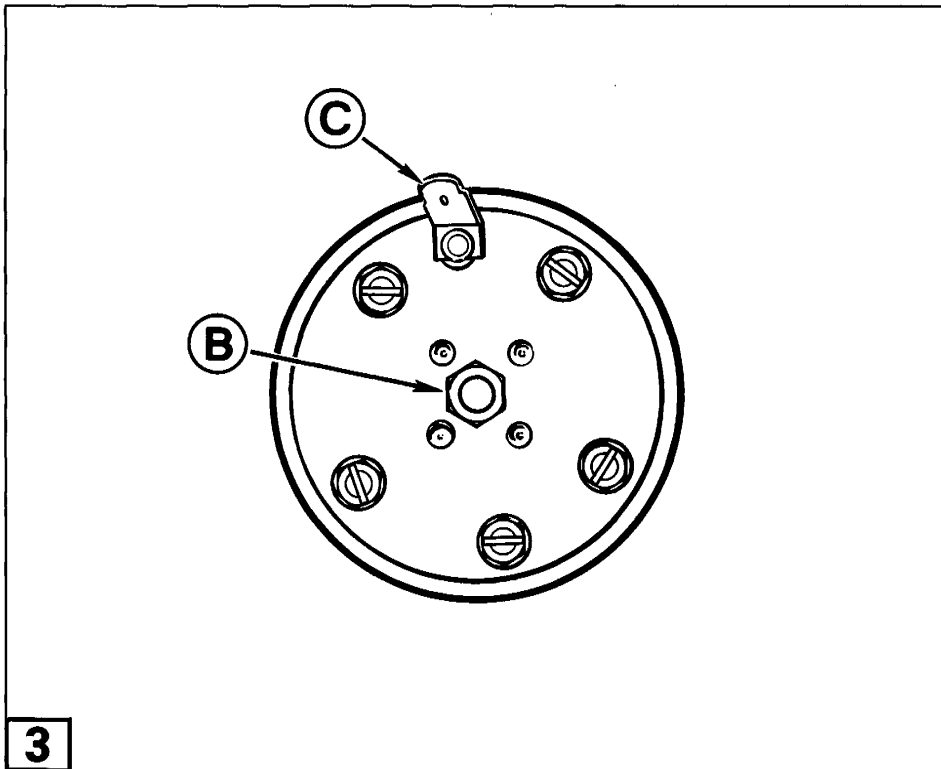
Ce kit de jauge indique le niveau d'huile dans les Réservoirs d'Huile des Hors-bord. Montez la jauge sur une surface sûr et plane et à la visibilité maximum de l'opérateur.



31690



COB5586



3

DR4547

ENGLISH

Install Tank Sending Unit

⚠ Disconnect battery cables to help prevent arcing or damage to equipment.

Note Tank must be clean and dry to help prevent contamination of the engines oil supply.

Align hole saw pilot drill with centering hole molded in tank. Drill 1 5/8 in. (41 mm) hole through tank. Vacuum frayed pieces from inside tank.

1 The sending unit mounting holes are not symmetrical. Position gasket on tank and align mounting screw holes. Mark edge of gasket and tank **A**.

Hold gasket against sending unit and align mounting screw holes. Thread mounting screws through sending unit and gasket.

2 Lower the sending unit onto the tank and align marks on gasket and tank. Tighten mounting screws evenly and securely.

HELPFUL HINT: The tank cover (if equipped) must be cut to clear the sending unit. Use a razor knife to cut along the scored circle on the bottom of cover.

3 Connect the following:

B To gauge "S" terminal **PINK WIRE**.

C To ground connection **BLACK WIRE**.

FRANÇAIS

Installation de l'unité émettrice du réservoir

⚠ Déconnectez les câbles de batterie afin d'aider à prévenir les arcs électriques ou dommage à l'équipement.

Note Le réservoir doit être propre et sec afin de prévenir la contamination de l'approvisionnement d'huile du moteur.

Alignez la mèche de la scie circulaire avec le trou central moulé dans le réservoir. Percez un trou de 41 mm (1 5/8 po) à travers le réservoir. Aspirez les pièces effilochées de l'intérieur du réservoir.

1 Les trous de montage de l'unité émettrice ne sont symétriques. Positionnez le joint sur le réservoir et alignez les trous de vis de montage. Marquez le rebord du joint et du réservoir **A**.

Tenir le joint contre l'unité émettrice et alignez les trous de vis de montage. Vissez les vis de montage à travers l'unité émettrice et le joint.

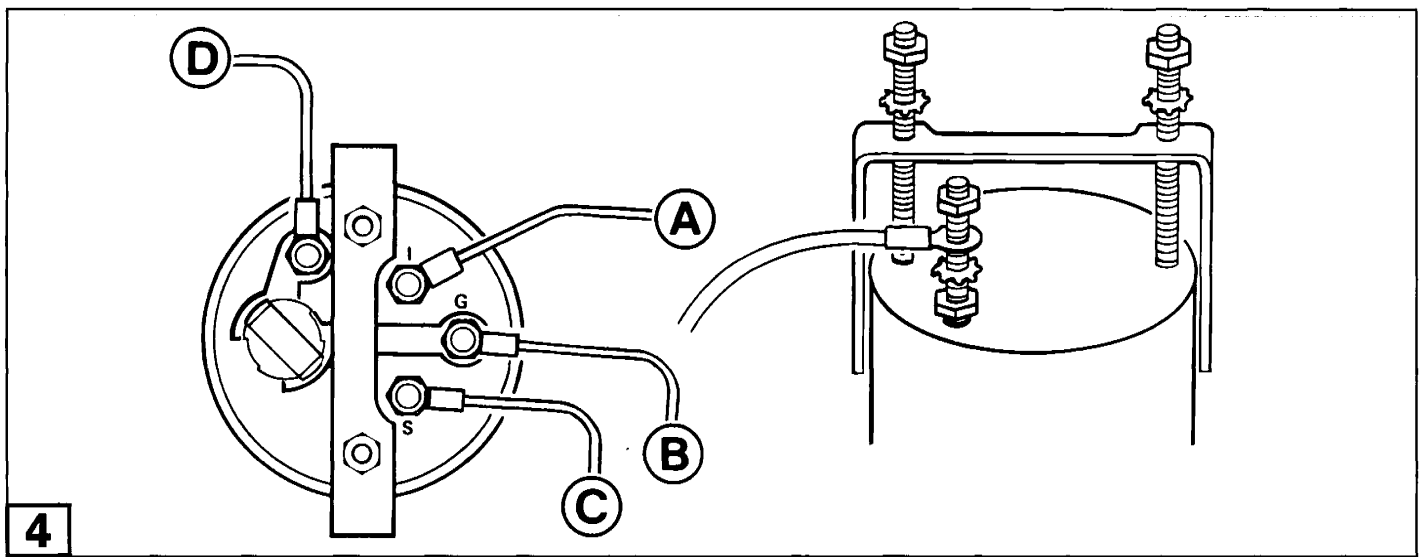
2 Abaissez l'unité émettrice sur le réservoir et alignez les marques sur le joint et le réservoir. Serrez les vis de montage uniformément et solidement.

CONSEIL UTILE: Le couvercle du réservoir (si équipé) doit être coupé afin d'avoir un dégagement pour l'unité émettrice. Utilisez un couteau à lame pour couper le long du cercle strié sur le fond du couvercle.

3 Connectez ce qui suit:

B Le **FIL ROSE** à la borne "S" de la jauge.

C Le **FIL NOIRE** à la connexion de terre.



DR4517

ENGLISH

Install Gauge

Drill a 2-1/8 in. (54 mm) diameter hole in the dashboard.

Use No. 8 insulated ring terminals, No. 16 A.W.G. wire of the specified color.

4 **HELPFUL HINT:** Install star washer, ring terminal, and nut – in that order. This will help prevent ring terminal from rotating and loosening the nut. Connect all wires before installing gauge in dashboard. Position ring terminals to clear dashboard.

4 Connect the following:

- (A) To key switch accessory terminal, **PURPLE WIRE**.
- (B) To ground connection, **BLACK WIRE**.
- (C) To tank sending unit, **PINK WIRE**.
- (D) To dashboard light switch, **DARK BLUE WIRE**.

Insert the gauge into dashboard. Install bracket, star washers, and mounting nuts.

Note Do not overtighten the mounting nuts as you could permanently damage the gauge.

Connect battery cables. To check operation of the gauge, turn key switch to ON position and fill oil tank.

FRANÇAIS

Installation de la jauge

Percez un trou de 54 mm (2-1/8 po) de diamètre dans le tableau de bord.

Utilisez des anneaux de raccordement isolant de calibre numéro 8, du fil A.W.G. (American Wire Gauge) de calibre numéro 16 de la couleur spécifique.

4 **CONSEIL UTILE:** Installez la rondelle étoilée, l'anneau de raccordement et l'écrou – dans cette ordre. Ceci aidera à prévenir la rotation de l'anneau de raccordement et le desserrage de l'écrou. Connectez tout les fils conducteur avant d'installer la jauge dans le tableau de bord. Positionnez les anneaux de raccordement afin qu'ils soit dégagés du tableau de bord.

4 Connectez ce qui suit:

- (A) Le **FIL MAUVE** à la borne accessoire du commutateur à clé.
- (B) Le **FIL NOIRE** à la connexion de terre.
- (C) Le **FIL ROSE** à l'unité émettrice du réservoir.
- (D) Le **FIL BLEU FONCÉ** au commutateur d'éclairage du tableau de bord.

Insérez la jauge dans le tableau de bord. Installez le support, les rondelles étoilés et les écrous de montage.

Note Ne pas faire un serrage excessif des écrous de montage car vous pourriez endommager la jauge d'une façon permanente.

Connectez les câbles de batterie. Pour vérifiez le fonctionnement de la jauge, tournez le commutateur à clé à la position CONTACT et remplir le réservoir à huile.



Safety Related

3



Point de Sécurité